

PREFACE

by James Monk, Ph.D.

James is the Chair of the World Languages Department and Global Studies at Ransom Everglades School in Miami, Florida. Previously, he was the Head of IB Diploma Programme (DP) and Career-related Programme (CP) Development, and the Head of Curriculum for DP Languages in the IB Global Centre, The Hague, during the curriculum review of DP language acquisition. James has taught language acquisition courses for more than 15 years and he currently leads workshops and webinars on curriculum and assessment design for language proficiency with an emphasis on IB. James received his Ph.D. in Romance Languages from the University of Pennsylvania.



Dear instructors and students,

Congratulations and welcome to this edition of *Temas* that has been specially prepared for the Spanish B course of the International Baccalaureate (IB) Diploma Programme! The curriculum presented here and the wide variety of authentic activities and resources will not only lead to success in IB assessments, but also provide opportunities to discuss issues of global importance and inspiration to continue studying the Spanish language and cultures of the Spanish-speaking world.

There are many textbooks for Spanish language acquisition courses, especially for high school classes. How is the IB course different from others, and what activities and resources will you find in *Temas para Español B* to achieve those crucial IB objectives? How can you make the most of the content of *Temas para Español B*?

► THEMES AND TEXTS

First, take the time to enjoy all the texts that *Temas para Español B* offers to read, listen, and see: readings, audio, and audiovisual selections, short films—all authentic and organized according to the **five prescribed themes** of the curriculum: *Identities, Experiences, Human ingenuity, Social organization, Sharing the planet*. You will find in *Temas* examples of authentic resources that correspond to the **three categories of texts** in the curriculum: *Personal texts, Professional texts, Mass media texts*. Use the authentic resources as a basis for discussions and research to make linguistic and cultural comparisons, and especially to enrich cultural understanding. Consider the texts not only through the theme with which they are directly associated, but also globally, making comparisons between themes and across academic disciplines. In doing so, you will be able to make the most of the activities to develop vocabulary and discuss cultural perspectives presented in *Temas*.

► EDUCATIONAL PRINCIPLES OF THE IB

Apart from teaching lessons in the target language, in order for Spanish B to reflect the values of IB education, the course must:

- Focus on students
- Develop effective teaching and learning approaches
- Incorporate global contexts
- Explore meaningful content

What does this mean in relation to the daily reality of the course and how to enjoy the course to the fullest? In practical terms, Spanish B (as every IB course) presents certain challenges that go above and beyond the traditional world language class:

- Ask questions and reflect on your own opinions and beliefs
- “Get outside yourself” a bit: work in groups, develop good relationships in class, think about your own responsibility and shared responsibility to make the class a success
- Improve your knowledge of the world, and thus, enrich your own personal and cultural identity
- Think about the future, set goals for yourself, and develop the confidence and perseverance to achieve them

How are these IB educational principles reflected in *Temas*? This new edition of *Temas* will give you many opportunities for personal development while making important connections to several keys to IB education. Let’s consider these keys in more detail.

► INTERNATIONAL-MINDEDNESS

International-mindedness must be taken into account in Spanish B as a central pillar of the philosophy of IB education. Of course, any language acquisition course, by its nature, promotes international-mindedness, since the central focus is in the development of language skills. But apart from the central objective of developing *bilingualism* or *multilingualism* through Spanish, *Temas para Español B* includes many activities where the main objective is developing *intercultural understanding* and *global engagement*—be it through Creativity, Activity, and Service (CAS) or Theory of Knowledge (TOK) activities, writing exercises, or reading, audio, or video discussion questions. Take advantage of all the activities in *Temas para Español B*, both inside and outside the classroom as time allows, to go beyond understanding and reproducing the language presented. How will you use *Temas para Español B* to discuss the language and cultures of the Spanish-speaking world from different perspectives, in a global context, and make comparisons thoughtfully?

► IB LEARNER PROFILE

Spanish B aims to develop the knowledge, skills, and attitudes that shape people with an international mindset (both teachers and students, since everyone in class is a lifelong learner). Some attributes of the IB learner profile will seem obvious for a language acquisition course: **communicators, open-minded, caring**; however, *Temas para Español B* contains specific activities that facilitate opportunities to develop other IB learner attributes that are important for a successful experience in Spanish B:

INQUIRERS	Students cultivate curiosity and develop research skills.
KNOWLEDGEABLE	Students develop the conceptual and global understanding of a subject by studying it in several disciplines.
PRINCIPLED	Students act with integrity and honesty, assuming responsibility for their own actions.
THINKERS	Students use critical and creative thinking skills to analyze problems and make ethical decisions.
RISK-TAKERS	Students deal with uncertainty and show resilience when facing a challenge.
BALANCED	Students take care of themselves physically, mentally, and emotionally to achieve and maintain well-being.
REFLECTIVE	Students make an effort to try to understand their own ideas about the world.

▶ APPROACHES TO LEARNING

Approaches to learning, in the IB educational philosophy, represent an application of the IB learner profile attributes to the goal of “learn how to learn”, that is, reflecting on how to learn and preparing to succeed in school and in life. Approaches to learning are important because they help to overcome various obstacles (academic or otherwise) that hinder success in Spanish B. Many activities in *Temas para Español B* have been designed in that sense in order to promote academic and personal success in the course.

Think of Spanish B as preparation not only for college, but also for life. Apart from developing language skills in Spanish, what else can you expect to learn? With *Temas para Español B* there will be opportunities to develop several skills related to the IB Approaches to learning:

	SKILLS DESCRIPTION	IB LEARNER PROFILE
THINKING SKILLS	Go beyond the memorization of vocabulary and grammar rules—in individual or group projects—to achieve analysis, synthesis, and evaluation of topics from different perspectives	<ul style="list-style-type: none"> • knowledgeable • thinkers • reflective
RESEARCH SKILLS	Research and evaluate authentic sources; solve problems; present the results and reflect on the experiences of the research	<ul style="list-style-type: none"> • communicators • inquirers • principled • thinkers
COMMUNICATION SKILLS	Use Spanish to interact effectively, to interpret and negotiate meanings, and to use communication to foster cultural understanding	<ul style="list-style-type: none"> • communicators • open-minded • caring
SOCIAL SKILLS	Collaborate effectively in a group project; show good social behavior through communication	<ul style="list-style-type: none"> • communicators • open-minded • caring
SELF-MANAGEMENT SKILLS	Take care of oneself physically, mentally, and emotionally to achieve and maintain well-being	<ul style="list-style-type: none"> • inquirers • risk-takers • balanced

► CONCEPTUAL UNDERSTANDING

The forms and rules of the Spanish language (vocabulary, spelling, verbs, grammar, etc.) are best learned when understanding what good communication means. To communicate effectively, one must go beyond memorization to learn to know *what* to say and *why, to whom, how, when, and where*. In *Temas para Español B* you will find many activities to reinforce those important aspects of communication in Spanish:

AUDIENCE	We adjust our language so that it is appropriate for the people with whom we communicate.
CONTEXT	We adjust our language to be appropriate for the situation in which we find ourselves.
PURPOSE	We adjust our language so that it is adequate to achieve the intention or result that we want.
MEANING	We know that the same word has different meanings; we can use and understand the literal meaning of a word or phrase, or figurative language, for a certain effect.
VARIATION	We realize that there are differences in pronunciation and vocabulary across the Spanish-speaking world; however, generally Spanish speakers understand each other.

► THEORY OF KNOWLEDGE

Theory of knowledge offers the opportunity to reflect on the fundamental question of how we know what we think we know. Through knowledge questions, the purpose of TOK is to help everyone become more aware of their own perspectives and also of other people's perspectives on important interdisciplinary questions.

Temas para Español B proposes several knowledge questions (in sections called **Reflexiona**) associated with readings, audios, and videos, to promote discussion and critical thinking. Keep in mind that there are no “correct” or “absolute” answers to these TOK questions; the purpose of TOK is to promote reflection and raise the linguistic and cognitive level of the discussion. TOK questions are used to work on higher functions in the acquisition of languages: the abstract treatment of a topic (rather than narrating or describing one’s own experience), and the formation of hypotheses and counterarguments. Don’t shy away from these questions; instead, approach them in class with enthusiasm and an open mind... and no fear of making mistakes, because there are no wrong answers to such questions!

CREATIVITY, ACTIVITY, AND SERVICE

CAS experiences and Spanish B are a great pairing; they complement each other in various meaningful ways. Greater intercultural understanding can be achieved through the active use of Spanish in real-life contexts, especially outside the classroom. As with TOK, *Temas para Español B* offers several ideas for CAS (in sections called **Proyectos**) associated with readings, audios, and videos that are excellent examples of the application of learning in Spanish B: to investigate important issues in the community, perform a creative art project, promote physical or emotional health, teach Spanish to others, etc. Enjoy these activities to the fullest, taking into account that any CAS experience relating to Spanish B should reflect the learning and use of Spanish in a real-life context.

ACADEMIC HONESTY

Finally, another key principle of an IB education is academic honesty, a set of values and behaviors based on the IB learner profile. Academic honesty represents, in Spanish B and in all IB courses, the obligation to promote personal integrity, build respect for the integrity and work of others, and ensure that everyone has equal opportunities to demonstrate the knowledge and skills they have acquired.

At all times the intellectual property of others must be respected. All class work must be original and based on one’s own ideas; in addition, the work of others must be cited appropriately when used in presentations of one’s own work. And obviously, one must behave honestly during all IB assessments, both external and internal.

In conclusion, it is a great pleasure to welcome you to this special edition of *Temas* for the IB. Without a doubt, you will find in *Temas para Español B* a great variety of resources and activities to challenge yourselves, have fun, succeed in the Spanish B course, and—most importantly—to be inspired to continue learning and using Spanish in order to achieve a better and more peaceful world.

Now, ¡manos a la obra!

James Monk

LEARNING IS JUST A CLICK AWAY

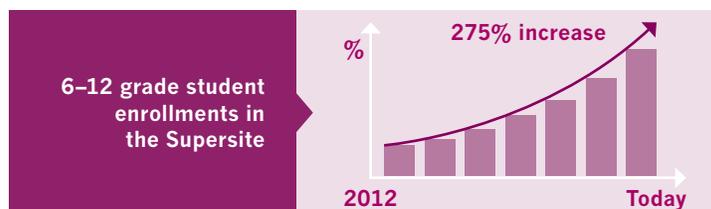
Discover the Supersite—the only online learning environment created specifically for world language acquisition.

For students

Plenty of Practice Language takes practice. With the Supersite, students have hundreds of program-specific, theme-based, and carefully scaffolded practice activities right at their fingertips.

Safe Environment Language learning can be intimidating, even for advanced students. With its uncluttered interface, innovative tools, and seamless textbook–technology integration, the Supersite helps build students’ love of language in a safe digital space.

Engaging Media With a wide range of authentic audio and video selections from across the Spanish-speaking world, synchronous Partner Chat and Virtual Chat activities, and interactive vocabulary tools... the Supersite has it all.



Communication Tools A wealth of resources for developing students’ interpersonal skills:

- ▶ **Virtual Chat** activities provide students with opportunities to develop their listening and speaking skills and to build confidence as they practice with recordings of native speakers.
- ▶ **Partner Chat** activities allow students to carry out synchronous conversations in pairs via video or audio.
- ▶ **Forums** Online discussion boards allow students to post text or audio information and respond to their classmates’ posts.

News and Cultural Updates Theme-based authentic resources with accompanying activity sequences are carefully curated and posted monthly.

Vocabulary Tools This study center equips students with powerful yet intuitive study tools, including audio flashcards, that they can customize to meet their specific vocabulary development needs.



 For teachers

Time-Saving Tools No need to spend time hunting down authentic materials...finding the perfect video...crafting scaffolded activities...creating assessments...or grading homework. We've done the heavy lifting. The Supersite provides everything needed to plan, prepare, teach, and assess.

Powerful Course Management Choose what to use and how to use it. With the Supersite, teachers can easily shape the curriculum to fit their instructional goals and teaching preferences. Plus, they can monitor student progress, communicate securely with individual students or the entire class, and track and report on student effort and outcomes.

Enhanced Support Teachers get all the guidance they need to use the Supersite to its fullest potential—from face-to-face presentations and weekly training webinars by fellow educators to pre-recorded videos on a variety of topics.

Customized Content Create open-ended video Partner Chat activities, add video or outside resources, and modify existing content with personalized notes.

Assessment Solutions Teachers have the option of using pre-built online quizzes and tests or developing their own—such as open-ended writing prompts or chat activities. They may also add their own text reference, image reference, or word bank to a section of a test.

Grading Tools Convenient options for grading include spotchecking, student-by-student, and question-by-question approaches. Plus, in-line editing tools provide additional opportunities for targeted feedback.

Easy Course Management A powerful setup wizard lets teachers customize course settings, copy previous courses to save time, and create an all-in-one gradebook.

Familiarize yourself with these icons that appear throughout the program.

	ONLINE ACTIVITY OR TOOL		WRITE & SUBMIT ACTIVITY
	AUDIO MP3 ONLINE		RECORD & SUBMIT ACTIVITY
	STREAMING VIDEO ONLINE		PARTNER CHAT ACTIVITY

ENGAGE

Engaging unit theme presentation

Essential Questions for unit

Unidad 2

• El ingenio humano

PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Qué impacto tiene el desarrollo científico y tecnológico en nuestras vidas?
- ¿Qué papel cumple la ética en los avances científicos?
- ¿Cómo las artes desafían y reflejan las perspectivas culturales?

CONTENIDO

tema 1	La tecnología	64
TEXTO 1 • No sin mi móvil		
TEXTO 2 • La sofisticada cirugía cerebral de los incas		
AUDIO • Problemas en la escuela		
tema 2	La innovación científica	77
TEXTO 1 • La tentación del béisbol perfecto		
TEXTO 2 • Cazadores de tornados		
AUDIO • El desarrollo sostenible debe basarse en la ciencia		
tema 3	La expresión artística	91
TEXTO 1 • La nueva promesa de la literatura fantástica		
TEXTO 2 • Remedios Varo		
AUDIO • El <i>Guernica</i> : símbolo de una historia		
literatura • <i>Nosotros, no</i> , por José Bernardo Adolph		
cinemateca • El clon		
ampliación • La arquitectura		
• Definiciones de la creatividad		
• Las innovaciones tecnológicas		
LÉXICO • Verbos comunes		
• Expresiones de tiempo		
• Los sufijos		
ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN • Acentuación: Casos especiales		
PREPARACIÓN PARA LA MONOGRAFÍA • El informe de investigación		

Metropol Parasol, © Setas de Sevilla, Sevilla (España)

Themes and sections full of authentic texts and audio

Supersite

Look for this  located at the beginning of every section to see the corresponding resources available on the Supersite.

PREPARE

Context introduction with broad questions

Student-driven vocabulary development

Information about the reading

tema 1 La tecnología

PREGUNTAS ORIENTADORAS
 Los continuos avances de la ciencia y la tecnología afectan la vida de todos; nos facilitan el acceso a la información y a la vez les permiten a los demás saber sobre nosotros. La tecnología hace posible que cada vez logremos más cosas y en menor tiempo, pero también conlleva más expectativas y, a veces, incluso más estrés.

- ¿De qué manera los avances tecnológicos cambian nuestra manera de comunicarnos y relacionarnos?
- ¿Cómo podemos encontrar y mantener un equilibrio saludable al usar la tecnología?
- ¿Cuál es el papel de la ciencia y la tecnología en el bienestar general de las personas?

DESARROLLO DEL VOCABULARIO

MI VOCABULARIO
 Anota el vocabulario nuevo a medida que lo aprendes.

1 Los usos de la tecnología De la siguiente lista de palabras, selecciona todas las que relaciones con la tecnología. Explica por qué lo hiciste.

<input type="checkbox"/> agilidad	<input type="checkbox"/> cultura	<input type="checkbox"/> relaciones personales
<input type="checkbox"/> aparatos	<input type="checkbox"/> diversión	<input type="checkbox"/> salubridad
<input type="checkbox"/> arte	<input type="checkbox"/> educación	<input type="checkbox"/> salud
<input type="checkbox"/> comodidad	<input type="checkbox"/> entretenimiento	<input type="checkbox"/> seguridad
<input type="checkbox"/> comunicación	<input type="checkbox"/> felicidad	<input type="checkbox"/> trabajo
<input type="checkbox"/> conocimiento	<input type="checkbox"/> información	<input type="checkbox"/> transporte

Agrega otros cinco términos relacionados con los usos de la tecnología y comparte tu lista con toda la clase.

2 Las formas de comunicación Para cada forma de comunicación de esta lista, explica cuándo y cómo la usas.

• cartas	• mensajería instantánea
• correo electrónico	• redes sociales
• en persona (cara a cara)	• teléfono (fijo o móvil)
• mensaje de texto	• videochat

¿Cuál de todos estos medios prefieres? Compara tus respuestas con las de tu grupo. ¿Cuál es la forma de comunicación más común entre ustedes y por qué la prefieren?

3 Los avances tecnológicos En parejas, contesten estas preguntas.

- ¿Qué recuerdan de la primera vez que usaron aparatos tecnológicos? Describan sus recuerdos.
- ¿Cuáles son los avances tecnológicos que has visto durante tu vida?
- ¿Cómo ha cambiado la manera en que tus padres usan la tecnología?
- ¿Cómo ha cambiado el uso de la tecnología entre los niños/as y adolescentes?

4 Los más importantes Escribe una lista de los diez inventos más importantes de la humanidad (como la rueda, el telescopio o el avión). Luego, en pequeños grupos, compartan sus listas y entre todos elijan los tres inventos más significativos para la humanidad. ¿Por qué los eligieron?

EL INGENIO HUMANO | UNIDAD 2 | 69

TEXTO 2 ▶ LA SOFISTICADA CIRUGÍA CEREBRAL DE LOS INCAS

SOBRE LA LECTURA Este artículo es parte de la sección «Ciencia» del periódico *El Mundo de Madrid*, España. La autora, Rosa Frisón, se especializa en la ciencia y también tiene un blog llamado *Laboratorio para Sapiens*. En esta lectura, ella presenta el trabajo de dos arqueólogos que han estudiado las prácticas quirúrgicas y otros aspectos de la cultura incaica en Perú: Valerie Andrusko, de la Universidad de Connecticut, es experta en bioarqueología (ciencia que estudia los vestigios de cráneos antiguos); y John Verano, de la Universidad de Tulane, es un arqueólogo físico que se especializa en la biología esquelética humana, entre otras cosas.



ANTES DE LEER

1 La cultura inca Busca información sobre tres de los siguientes acontecimientos y características de la cultura inca. Luego, escribe oraciones sobre los siguientes temas:

- el imperio
- el ejército
- la arquitectura
- la ingeniería
- la agricultura
- la astronomía
- la medicina
- la alimentación

2 Medicina en la Edad Media Busca información sobre las prácticas de medicina fuera de las Américas en la Edad Media. Contesta las siguientes preguntas y luego discítelas con un(a) compañero/a.

- ¿Cuál es el papel de la religión en las prácticas de medicina?
- ¿Cuál es la importancia de la superstición?
- ¿Cómo se hacían las medicinas?
- ¿Cómo se educaban los médicos?
- ¿Cómo eran las prácticas de cirugía?
- ¿Qué se usaba como anestesia y como antibióticos?
- ¿Cómo eran las tasas de supervivencia?
- ¿Qué similitudes encuentras con las prácticas médicas de los incas?

3 Contraste Trabaja con un(a) compañero/a de clase para hacer listas de las ventajas y desventajas de la medicina en la Edad Media y la medicina moderna. Compara tu lista con el resto de la clase.

RECURSOS
 Consulta la lista de apéndices en la p. 318.

MI VOCABULARIO
 Utiliza tu vocabulario individual.

Personalized online study tool

Pre-reading activities



- ▶ Auto-graded
- ▶ My Vocabulary
- ▶ Partner Chat
- ▶ Record & Submit
- ▶ Strategy
- ▶ Write & Submit

READ

Authentic print texts from varied sources

Challenging words from reading defined in Spanish

70	TEMA LA TECNOLOGÍA	EL INGENIO HUMANO UNIDAD 2	71
<p>GLOSARIO la trepanación tratamiento médico que consiste en perforar el cráneo u otros huesos el yacimiento sitio donde se encuentran restos arqueológicos el agujero abertura en una superficie, hoyo el vestigio rúta antigua o señal de algo que ocurrió en el pasado proporcionar ofrecer, aportar</p>	<p>70 TEMA LA TECNOLOGÍA</p> <p>PRATICARON CON ÉXITO COMPLEJAS OPERACIONES DE TREPANACIÓN DEL CRÁNEO</p> <p>La sofisticada cirugía cerebral de los incas</p> <p>ROSA M. TRISTÁN</p>  <p>Una de los cráneos descubiertos por los arqueólogos, con un gran agujero donde se realizó una operación. (Foto: Valerie Andrushko)</p> <p>MADRID. Los cirujanos incas que habitaron en Cuzco (Perú) practicaron con éxito las complejas operaciones de trepanación del cráneo con fines curativos y llegaron a obtener un éxito de supervivencia del 90% de los pacientes, con niveles de infección realmente bajos.</p> <p>El sorprendente hallazgo ha sido realizado por el equipo de Valerie Andrushko, de la Universidad de Connecticut y su colega John Verano, de la Universidad de Tulane (ambas en EEUU), quienes han analizado 411 cráneos procedentes de 11 yacimientos distintos en el país andino.</p> <p>De ellos, 66 tenían practicados unos perfectos agujeros a través del hueso, que indican que se les practicó una trepanación. Una intervención similar se realiza hoy en día para tratar coágulos sanguíneos o aneurismas, y se conoce como craneotomía.</p> <p>Los vestigios que indican que hace miles de años se conocía esta técnica como tratamiento médico ya habían sido apuntados por el antropólogo Verano. "Lo que distingue este nuevo trabajo es que proporciona la evidencia más amplia conocida sobre la teoría de que había un trauma en el cráneo. Además, se incluye el único cráneo conocido en el que el agujero fue taponado de nuevo para enterrar a un individuo, que debía ser de la alta sociedad por las características de la tumba", explica Andrushko a <i>EL MUNDO</i>.</p> <p>La investigación, publicada en el <i>American Journal of Physical Anthropology</i>, pone de manifiesto que los incas, además de excelentes ingenieros y astrónomos, también eran expertos en el campo de la medicina, frente a quienes pensaban que estas operaciones tenían un sentido ritual. Andrushko reconoce que se quedó "sorprendida por su habilidad y su alta tasa de supervivencia". Se cree que la técnica se practicaba en la zona desde el siglo V y que se perfeccionó en los cinco siglos siguientes. También fue habitual en otras civilizaciones, como la egipcia.</p> <p>Lesiones de guerra</p> <p>Casi todos los cráneos agujereados pertenecieron a varones jóvenes que, según se supone, fueron lesionados en batallas.</p>	<p>EL INGENIO HUMANO UNIDAD 2</p> <p>Ciencia</p> <p>50 Por ello, los investigadores se sorprendieron de encontrar 19 hembras en su muestra. ¿Acaso también iban a la guerra? "De momento, no sabemos la razón, hay que investigar más", reconoce la arqueóloga. Una de las hipótesis apunta que la trepanación también podía usarse para curar la epilepsia o infecciones crónicas en el cráneo.</p> <p>55 La técnica de los cirujanos incas era altamente precisa. Primero hacían un raspado circular del hueso en una zona más amplia que la que se iba a afectar. Y luego se practicaba el agujero con unos instrumentos determinados. Casi siempre en la zona central o izquierda, posiblemente porque el contrincante se posicionaba a la derecha.</p> <p>60 Entre los cráneos estudiados hay uno que tiene hasta siete agujeros, lo que parece indicar que su caso era complicado, pero que logró sobrevivir varias veces a la compleja intervención. También se sabe que, aunque no tenían anestesia moderna ni antibióticos, sí poseían un gran conocimiento de plantas medicinales.</p> <p>65 "La coca era una de estas plantas y también recogían tabaco salvaje que, junto con la cerveza de maíz, les servían para aliviar algo el dolor". Entre los antisépticos naturales menciona la utilización de balsamos y de los saponinos, unos compuestos vegetales que también reducen el colesterol.</p> <p>70 "Lejos de la idea de que unos salvajes agujereaban cráneos para alejar a los demonios, lo cierto es que eran cirujanos muy especializados. Nuestro trabajo revela que las civilizaciones prehistóricas ya lograron innovaciones médicas importantes. Y la mejor prueba de que eran operaciones útiles para un trauma craneal es que se siguen realizando", argumenta la doctora Andrushko.</p> <p>80 Curiosamente, no hay referencias a las trepanaciones craneales entre las crónicas que hicieron los primeros conquistadores que llegaron a Cuzco, comandados por Francisco Pizarro. La arqueóloga norteamericana comenta, no obstante, que si han encontrado vestigios etnográficos de que la práctica no acabó totalmente con la llegada de los españoles, aunque sí se habría extinguido con la desaparición del Imperio Inca.</p> <p>85</p>  <p>Otro de los cráneos muestra varias perforaciones. (Foto: VA)</p>	<p>GLOSARIO la hembra del sexo femenino, opuesto a macho el raspado procedimiento para recolectar muestras de un sólido, como el hueso, mediante una herramienta para pulir o desgastar recoger reunir, agrupar, recolectar el bálsamo crema o líquido medicinal</p> <p>REFLEXIONA</p> <p>16C Según el artículo, todos los cráneos agujereados eran de personas heridas en batallas. Considera la biocirugía desde las perspectivas de la historia y las ciencias naturales como áreas de conocimiento. ¿Qué constituye un hecho en historia y qué evidencia científica se requiere para comprobarlo? ¿Cómo podemos saber las causas y los efectos históricos, basándonos en observaciones actuales?</p>

TdC Theory of Knowledge sidebars prompt students to reflect beyond the text

RESPOND

Reading Strategies

Suggested collaborative activities

Write & Submit essays online

72	TEMA 1 LA TECNOLOGÍA	EL INGENIO HUMANO UNIDAD 2	73						
<p>DESPUÉS DE LEER</p> <p>1 Comprensión Contesta las preguntas según el texto.</p> <ol style="list-style-type: none"> ¿Qué porcentaje de los pacientes incaicos sometidos a las operaciones de trepanación del cráneo murieron? ¿Qué evidencia sugiere la práctica de una trepanación? ¿Para qué se usaría una intervención semejante hoy en día? ¿Por qué es importante el hallazgo de un cráneo con el agujero taponado de nuevo? ¿Cuándo se cree que los incas empezaron la práctica de trepanación? ¿Dónde más se practicaba este tipo de procedimientos? ¿Qué población de incas recibieron la mayoría de las trepanaciones? ¿Por qué? Los incas no poseían antibióticos ni anestesia moderna. ¿Qué usaban para proteger a los pacientes de una infección? ¿Qué distingue este trabajo de otros en el pasado? ¿Cómo se sabe que las trepanaciones eran útiles para el trauma craneal? <p>2 ¿Qué es lo que más te interesó? Repasa de nuevo el artículo para encontrar el hecho o la cita que más te interese. Puede ser algo nuevo que hayas aprendido. Luego, comparte tu selección con un(a) compañero/a y explícale por qué te interesa.</p> <p>3 Hacer inferencias En el penúltimo párrafo, la doctora Andrusko dice: «Lejos de la idea de que unos salvajes agujereaban cráneos para alejar a los demonios, lo cierto es que eran cirujanos muy especializados». Responde:</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué sugiere esta cita de las viejas creencias con respecto a la práctica de trepanación en la cultura incaica? ¿Qué otra evidencia ofrece la doctora Andrusko para reforzar la idea de que eran cirujanos muy especializados? <p>4 Lecciones del pasado Este artículo presenta información sobre conocimientos que se perdieron y prácticas que se abandonaron después de la conquista española. Observa la siguiente cita y responde a las preguntas con un grupo pequeño de compañeros/as.</p> <p>«Curiosamente, no hay referencias a las trepanaciones craneales entre las crónicas que hicieron los primeros conquistadores que llegaron a Cuzco, comandados por Francisco Pizarro.»</p> <ol style="list-style-type: none"> ¿Te parece también curioso que no haya referencias a las trepanaciones craneales en las crónicas de Pizarro? ¿Por qué? ¿Qué obtuvo Pizarro al conquistar a los incas? ¿Cómo crees que habría sido la civilización inca si no hubiera sido diezmada durante la conquista de América? ¿Qué perdimos como resultado de esta conquista? ¿Qué podemos aprender al leer sobre ese episodio en la historia de la humanidad? 		<p>5 Diversas perspectivas Considera los productos, prácticas y perspectivas que existen hoy en día con respecto al cuidado de la salud. En grupos de tres o cuatro estudiantes, escriban una lista de cinco elementos para cada una de estas categorías.</p> <ul style="list-style-type: none"> los productos médicos (medicinas, remedios, aparatos) más importantes o populares actualmente las prácticas médicas (tipos de tratamiento, procedimientos, costumbres) más importantes o populares en la actualidad algunas de las perspectivas más significativas o populares sobre la salud actualmente (por ejemplo, opiniones acerca de la prescripción de medicamentos o la responsabilidad de proporcionar el cuidado de la salud) <p>6 ¿Qué pasará? Observen los elementos que incluyeron en sus listas de la Actividad 5 y clasifíquenlos en una tabla con las siguientes categorías.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Es popular hoy, pero no representa un avance significativo.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Es un avance significativo que define actualmente el cuidado de la salud.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Es popular hoy, pero parecerá antiguo y primitivo en el futuro.</td> <td></td> </tr> </table> <p>7 Ensayo de comparación El artículo que has leído describe la trepanación practicada por los incas desde el siglo V. Hoy en día, un procedimiento semejante es muy diferente. Escribe un ensayo en el que compares las prácticas antiguas de los incas con los procedimientos médicos que se hacen hoy en día en tu país. Luego, haz una propuesta para la manera en la que deberíamos practicar la medicina en el futuro y unas sugerencias para conseguir los avances que imaginas.</p> <p>8 Presentación oral La práctica de la medicina moderna se enfoca mucho en el uso de medicamentos y cirurgías para tratar enfermedades y otras dolencias, mientras que la medicina alternativa se enfoca más en el uso de plantas, remedios naturales y la prevención de problemas de salud. Prepara una presentación oral en la que compares ambas estrategias para mantener buena salud. ¿Cuál de las estrategias es mejor?</p> <p>9 Discusión Discute con un(a) compañero/a las siguientes preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Quiénes eran los incas? ¿Dónde y cuándo vivían? ¿Por qué son conocidos hoy en día? ¿Con qué propósito llegaron Pizarro y otros conquistadores a Perú? ¿Dónde se pueden encontrar los vestigios de la mentalidad del conquistador en el mundo de hoy? ¿Existe evidencia para sugerir que se está cambiando la mentalidad del conquistador hoy en día? Explica tu respuesta. 		Es popular hoy, pero no representa un avance significativo.		Es un avance significativo que define actualmente el cuidado de la salud.		Es popular hoy, pero parecerá antiguo y primitivo en el futuro.	
Es popular hoy, pero no representa un avance significativo.									
Es un avance significativo que define actualmente el cuidado de la salud.									
Es popular hoy, pero parecerá antiguo y primitivo en el futuro.									
<p>ESTRATEGIA</p> <p>Inferir Hacer una inferencia implica sacar conclusiones de la información disponible en el texto. Las inferencias pueden ayudarte a comprender mejor el texto. Observa la manera en que la doctora Andrusko presenta su interpretación histórica y las suposiciones que hace sobre los hallazgos.</p>		<p>MI VOCABULARIO</p> <p>Utiliza tu vocabulario individual.</p>							
<p>MI VOCABULARIO</p> <p>Utiliza tu vocabulario individual.</p>		<p>RECURSOS</p> <p>Consulta la lista de apéndice en la p. 318.</p>							
<p>PROYECTO</p> <p>Tu artículo publicado Escribe tu propio informe o artículo sobre los avances científicos de las culturas indígenas americanas y envíalo a un periódico escolar o de tu comunidad.</p>		<p>CAS</p>							

Record & Submit oral presentations online

Partner Chat online video activities

CAS

Creativity, Activity, and Service sidebars challenge students with additional projects



- ▶ My Vocabulary
- ▶ Partner Chat
- ▶ Record & Submit
- ▶ Write & Submit

Communication resources in appendix

LISTEN

Authentic, downloadable audio recordings

Information about audio

Post-listening activities

74	TEMA 1	LA TECNOLOGÍA	EL INGENIO HUMANO	UNIDAD 2	75																
<p>AUDIO ▶ PROBLEMAS EN LA ESCUELA</p> <p>GLOSARIO la programación codificación informática para la creación de una aplicación o programa la casualidad azar, suerte, accidente el/la bombero/a persona encargada de extinguir incendios y auxiliar en otro tipo de catástrofes enterearse descubrir, aprender o saber desesperado/a atarmentado/a, exasperado/a el taller programa de aprendizaje</p> <p>MI VOCABULARIO Utiliza tu vocabulario individual.</p> <p>ESTRATEGIA Visualizar Al escuchar la grabación, imagina o visualiza mentalmente lo que se describe para tener una idea más clara del tema.</p> <p>PROYECTO Aprende a programar Busca cursos de programación en tu escuela o comunidad e insíbete en uno. Si ya poses conocimientos de programación, intenta crear tu propio app cuyo fin sea el de ayudar a los profesores y estudiantes de tu escuela o la comunidad.</p> <p>INTRODUCCIÓN Esto es la grabación de una charla patrocinada por TEDxRiodelaPlata, una organización argentina sin ánimo de lucro que tiene la misión de divulgar ideas transformadoras. En esta charla TEDx, el joven emprendedor Santiago Aranguri presenta el resultado de su pasión por la programación y el deseo de contribuir positivamente al bienestar humano, deseo cumplido gracias a la colaboración de una organización no gubernamental.</p> <p>ANTES DE ESCUCHAR</p> <p>1 Descubre tu pasión Dedica cinco minutos para reflexionar y escribir un corto párrafo sobre algo que te apasione y que te inspire a estudiar y a querer aprender más rápidamente.</p> <p>2 Comparte tu pasión Compartan sus reflexiones en grupos de dos o tres. Después, contesten estas preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué tienen en común? ¿En qué difieren sus pasiones e intereses? ¿De qué manera lo que aprenden en la escuela contribuye a llevar a cabo esos intereses? <p>MIENTRAS ESCUCHAS</p> <p>1 Escucha una vez Lee las categorías del organizador gráfico de la Actividad 2. Después, escucha la grabación para captar las ideas generales de la charla de Santiago.</p> <p>2 Escucha de nuevo Usa el organizador gráfico para apuntar lo esencial de la charla TEDx.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>IDEAS CENTRALES</th> <th>APUNTES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>las ganas de Santiago</td> <td></td> </tr> <tr> <td>la experiencia/la historia</td> <td></td> </tr> <tr> <td>identificar el problema</td> <td></td> </tr> <tr> <td>la idea de Santiago</td> <td></td> </tr> <tr> <td>¿Por qué tanto tiempo?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>colaboración con una ONG (organización no gubernamental)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>el resultado</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>DESPUÉS DE ESCUCHAR</p> <p>1 Comprensión Contesta estas preguntas según lo que escuchaste y los apuntes en el organizador gráfico. Luego, comparte y compara tus respuestas con un(a) compañero/a.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué quería aprender Santiago? 2. ¿Qué era lo que preocupaba a su padre? 3. ¿Cuál fue la idea que tuvo Santiago? 4. ¿Por qué asistió a un taller por fuera del colegio? 5. ¿Con qué ONG comenzó a hablar Santiago? 6. ¿Qué impacto tuvo la colaboración con la ONG? 7. ¿Por qué la audiencia aplaudiría cuando Santiago concluyó su charla? <p>2 Análisis: causa y efecto Lean estas dos citas de la charla de Santiago:</p> <p>« Me encontré con una experiencia que me hizo acelerar mi aprendizaje de una manera increíble. »</p> <p>« Ahí pensé que, quizás, podía hacer algo con mi pasión, que es la programación, para ayudar a resolver este problema. »</p> <p>En grupos de tres analicen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La relación entre la pasión de Santiago, los eventos que impactaron a su padre y el efecto de sus acciones. Utilizando evidencias del audio, describan todas las posibilidades de causa y efecto que encontraron en la charla de Santiago. • Cómo influye la pasión en el aprendizaje y la resolución de problemas: ¿cómo podrían aprovechar las escuelas secundarias la experiencia de Santiago Aranguri? <p>3 Síntesis Considerando todo lo que has estudiado en este tema, escribe un ensayo de tres párrafos (introducción, explicación y conclusión) en el que explores las siguientes ideas y otras que consideres pertinentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo nos afectará la tecnología en el futuro? • ¿Cómo será la vida en cien años? • ¿Es conveniente frenar o limitar la labor de los científicos? • ¿Los avances científicos y tecnológicos resolverán nuestros problemas, o solo crearán otros nuevos? <p>ESTRATEGIA Identificar causa y efecto Sabes la relación entre causa y efecto te ayudará a entender qué pasó en el audio y por qué motivos, y quizá te permita tener una posición crítica frente al tema.</p> <p>RECURSOS Consulta la lista de apéndices en la p. 318.</p>			IDEAS CENTRALES	APUNTES	las ganas de Santiago		la experiencia/la historia		identificar el problema		la idea de Santiago		¿Por qué tanto tiempo?		colaboración con una ONG (organización no gubernamental)		el resultado				
IDEAS CENTRALES	APUNTES																				
las ganas de Santiago																					
la experiencia/la historia																					
identificar el problema																					
la idea de Santiago																					
¿Por qué tanto tiempo?																					
colaboración con una ONG (organización no gubernamental)																					
el resultado																					

Listening strategies

In-class group discussion activities

En fragmentos online-only listening practice with authentic audio



- ▶ Audio
- ▶ En fragmentos
- ▶ My Vocabulary
- ▶ Record & Submit
- ▶ Strategy
- ▶ Write & Submit

EXPLORE

Abbreviated themes for further exploration

Thought-provoking discussion questions

ampliación 1
La arquitectura

PREGUNTAS ORIENTADORAS

La belleza en la arquitectura está relacionada con ciertas reglas de orden y equilibrio. Sin embargo, varias de las obras arquitectónicas más importantes y bellas de la historia pertenecen a arquitectos que han roto deliberadamente con estas reglas.

- ¿Por qué algunas obras arquitectónicas les parecen muy bellas a ciertas personas y a otras no?
- ¿La belleza es inherente a la obra arquitectónica o está «en el ojo de quien la contempla»?
- ¿Qué tienen en común las obras arquitectónicas más bellas del mundo?

DESARROLLO DEL VOCABULARIO

1 Lenguaje arquitectónico Empareja las palabras de la izquierda con su correspondiente definición en el listado de la derecha.

<ol style="list-style-type: none"> 1. ___ abadía 2. ___ acueducto 3. ___ alózar 4. ___ arco 5. ___ compañero 6. ___ capilla 7. ___ cúpula 8. ___ fachada 9. ___ lodrillo 10. ___ mosaico 	<ol style="list-style-type: none"> a. torre de las iglesias donde van las campanas b. obra hecha con una mezcla de piedras o vidrios, generalmente de varios colores c. bóveda en forma de medio esfera que suele cubrir un edificio o parte de él d. piedra artificial de color rojo, usualmente hecha de barro e. sistema de irrigación que permite transportar agua en un flujo continuo f. edificio donde vive una comunidad religiosa g. término español de origen árabe para designar un castillo o palacio fortificado h. elemento constructivo lineal de forma curvada i. la parte principal exterior de un edificio j. edificio contiguo a una iglesia o parte integrante de ella, con altar y oratorio
--	--

2 Espacios para vivir Haz una lista de los cinco aspectos más importantes que debe tener un espacio para ser habitable (por ejemplo, luminosidad, amplitud o ventilación). Luego comparte tu lista con toda la clase y entre todos decidan cuáles son los tres aspectos más importantes y por qué.

3 ¿Qué obra es? Piensa en una obra arquitectónica mundialmente famosa (como las pirámides de Egipto o la Torre Eiffel). Escribe sus características más importantes: ¿Quién la diseñó? ¿Cuándo fue construida? ¿Es una obra funcional, ornamental o ambas cosas? ¿Por qué crees que es famosa? ¿Qué es lo que más te gusta de esa obra, o lo que más te llama la atención? Después, descríbela a un(a) compañero/a, pero sin decirle el nombre de la obra. Tu compañero/a debe adivinar a qué obra te refieres.

4 Arquitectura local Con un(a) compañero/a, elijan una obra arquitectónica de la ciudad o la comunidad en la que viven. Descríbanla por qué les parece bella. ¿Qué aspectos son los más hermosos? ¿Cómo se distingue de otros edificios? ¿Qué relación hay entre esa obra y los ciudadanos del lugar?

ampliación 2
Definiciones de la creatividad

PREGUNTAS ORIENTADORAS

La creatividad es la tendencia a generar o reconocer ideas, alternativas o posibilidades que pueden ser útiles para resolver problemas, expresar nuestras ideas o sentimientos y entretenernos.

- ¿Es la creatividad una característica innata? Es decir, ¿las personas creativas lo son desde su nacimiento o aprendieron a ser creativas?
- ¿Somos todas las personas potencialmente creativas o la creatividad es una característica de algunas pocas personas afortunadas o privilegiadas?
- ¿Cómo se puede manifestar la creatividad en nuestra vida cotidiana?

DESARROLLO DEL VOCABULARIO

1 La persona creativa Piensa en dos o tres personas reconocidas por ser muy creativas y describe la personalidad de cada una de ellas. ¿Son apasionadas o tranquilas? ¿Extrovertidas o tímidas? ¿Fantasiosas o realistas? Luego compara tu lista de características con la lista de un(a) compañero/a. ¿Encontraron características en común?

ACTIVIDADES

1 Índice de creatividad

Fuente: *Martin Prosperity Institute y Universidad de Toronto*

El *Martin Prosperity Institute* de la Universidad de Toronto publicó los resultados globales de su **Índice de Creatividad 2015**, basado en el porcentaje de estudiantes con título universitario, la inversión en investigación y la tolerancia de cada país. En América, los países más creativos son Estados Unidos, seguido por Uruguay, Argentina y Brasil. ¿Cómo crees que la inversión en investigación puede impactar en la juventud de una determinada sociedad? ¿Por qué crees que la tolerancia es uno de los factores en los que se basa el Índice de Creatividad? ¿De qué otra(s) forma(s) puede interpretarse la gráfica? Escribe tus ideas en un ensayo de una página y apoya tus ideas con ejemplos concretos de tu comunidad y de los países de lengua hispana que te sean familiares.

Vocabulary development

Expansion activities

Interpretation of charts and graphs



- ▶ Auto-graded
- ▶ My Vocabulary
- ▶ Partner Chat
- ▶ Record & Submit
- ▶ Write & Submit

SYNTHESIZE

Authentic short films

cinemateca El clon

¿Quién te crees que eres?

Una producción de **ESCAC**
 Dirección **MATEO RAMÍREZ-LOUIT**
 Guion **RAÚL DEAMO**
 Adaptación de **MATEO RAMÍREZ**
 Fotografía **IGNACIO CAMARÓN**
 Actores **DIEGO DEL MAR**
OSCAR RUIZ
MA SAINZ
PEDRO HERREROS

SOBRE EL CORTO *El clon* es un cortometraje español, filmado y producido en Barcelona en 2010, dentro del contexto de la Escuela Superior de Cine y Audiovisuales. Su género, ciencia ficción, no es un género con muchos creadores en el cine español o latinoamericano. *El clon* aborda el tema de la tecnología como herramienta (dudosa) para mejorar nuestra calidad de vida.

A PRIMERA VISTA
 ¿Cuál es la relación entre estas dos personas? ¿En qué se parecen? ¿En qué no se parecen? ¿Qué nos dicen las diferencias sobre su personalidad?

Pre- and post-viewing activities

Supersite

- ▶ My Vocabulary
- ▶ Partner Chat
- ▶ Strategy
- ▶ Video
- ▶ Write & Submit

Academic writing exercises help students prepare for the Extended Essay

Apply Essential Questions

preparación para la monografía 127

EL INFORME DE INVESTIGACIÓN

El informe de investigación busca expresar una realidad compleja en forma clara y objetiva, mediante la descripción y el análisis de diversos datos. La información se acompaña de gráficos, tablas y mapas, para construir un ensayo claro y coherente. La estadística utiliza distintos tipos de gráficos para mostrar clara y ágilmente los datos que se relacionan y comparan. Los más comunes son los de barras comparativas horizontales o verticales, los gráficos de líneas y los circulares o de áreas (ver p. 117). Siempre debe citarse la fuente de los datos estadísticos presentados.

Tema de composición

Lee de nuevo las preguntas esenciales de la unidad en la página 63:

- ▶ ¿Qué impacto tiene el desarrollo científico y tecnológico en nuestras vidas?
- ▶ ¿Qué papel cumple la ética en los avances científicos?
- ▶ ¿Cómo las artes desafían y reflejan las perspectivas culturales?

Utilizando las preguntas como base, escribe un informe de investigación sobre algún aspecto de los temas de esta unidad.

ANTES DE ESCRIBIR

El informe de investigación exige mucha investigación previa y, en segundo lugar, organización y claridad tanto de la información como en la exposición. Busca los datos, gráficos u otro material que necesites para ilustrar el tema que elegiste. Cuando ya lo hayas revisado todo, decide qué quieres decir y concéntrate en eso.

ESCRIBIR EL BORRADOR

Organiza el contenido según la estructura de introducción, análisis y conclusión; concéntrate en exponer los datos progresivamente. Distribuye los cuadros y gráficos en tu texto. Cuando el borrador esté terminado, organice una lectura en grupo para editar sus borradores y comprobar si han logrado comunicar con claridad el tema elegido.

ESCRIBIR LA VERSIÓN FINAL

Relee tu borrador con espíritu crítico. Realiza las correcciones que tus compañeros te sugirieron, siempre y cuando estés de acuerdo con ellas. Una vez incluidos los cambios, revisa otra vez la exposición y la gramática: el orden de los datos debe ser progresivo, el lenguaje tiene que ser claro y conciso, y los gráficos deben resultar útiles para la exposición. Asegúrate de haber citado correctamente las fuentes.

ESTRATEGIA

Citar fuentes
 Al recopilar datos de las fuentes que has usado, toma notas sobre la importancia de cada dato y la manera en que lo vas a utilizar en tu informe. Es importante interpretar y sacar conclusiones de las fuentes que citas y no simplemente citar datos.

Write & Submit essay online

Writing strategies

REVIEW

Language topics explained and practiced

Spelling and punctuation rules and practice activities

léxico 1 Las conjunciones 

Las conjunciones son expresiones invariables que enlazan elementos sintácticamente equivalentes (conjunciones coordinantes) o que encabezan enunciados que dependen de la oración principal (conjunciones subordinantes).

Raúl estudia filosofía y Lucía trabaja en un banco. Me molestó **que** no me lo dijeras.

En la primera oración, la conjunción y enlaza dos oraciones de igual valor sintáctico para construir una oración mayor. En la segunda, la conjunción **que** encabeza la parte dependiente de la oración, subordinándola a la oración principal. Tanto las conjunciones coordinantes como las subordinantes se dividen en varios subgrupos, como se detalla a continuación.

Conjunciones coordinantes

TIPO	USOS	EJEMPLOS
Copulativas: y, e, ni, que	Enlazan dos elementos equivalentes para formar una oración mayor.	Vinieron los padres y los hijos. No fue a visitar a su tío e en lugar de y . Ella nie que nie .
Adversativas: pero, sino, sino que, mas	Contraponen de forma parcial o total dos partes de la misma oración.	Creo que son primos, pero/mas no estoy seguro. No llegué tarde porque perdí el autobús, sino porque me quedé dormido.
Disyuntivas: o (bien), u	Unen oraciones o palabras que expresan una elección entre opciones.	No sabe si caminar e ir en tren. Puedes escoger e otro tema para tu tesis.

¡ATENCIÓN! Cuando la palabra siguiente comienza por **i** o **hi**, se emplea **e** en lugar de **y**. Excepciones: la palabra siguiente comienza con **hi** + [bracket que forma diptongo con la **i**] (acebo y hierro); la conjunción tiene valor interrogativo (¿Y [ignacio]?). Cuando la palabra siguiente comienza por **o** o **ho**, se emplea **u** en lugar de **e**.

Conjunciones subordinantes

La conjunción subordinante más común es **que**. Equivale al inglés *that*, pero no puede omitirse.

Por favor, dime **que** lo harás. Me parece **que** hoy va a nevar.

Las conjunciones subordinantes se dividen en varias categorías; las más comunes son: causales, temporales y concesivas.

TIPO	USOS	EJEMPLOS
Causales: pues, porque, a causa de	Encabezan oraciones subordinadas que indican causa, razón o motivo.	Sabía perfectamente de qué estaba hablando, porque estaba bien informado. La escuché detenidamente, pues me interesaba conocer su opinión.
Temporales: cuando, antes (de) que, después (de) que, enseguida que	Enlazan oraciones según su relación de precedencia en el tiempo.	Te llamaré por teléfono después (de) que terminemos de estudiar. Tentaré de lavar el auto antes (de) que se haga de noche.
Concesivas: aunque, por más que, a pesar de que	Expresan una concesión o un consentimiento.	Por más que trabajes, nunca te harás rico. Aunque le disculpes mil veces, nunca te perdonará.

¡ATENCIÓN! Ciertas preposiciones se combinan con la conjunción **que** para introducir oraciones subordinadas.
a: Espero **a** que llegue.
con: Me conformo **con** que me llames una vez a la semana.
desde: Desde **que** vino, soy muy feliz.

ortografía y puntuación 1 Las citas 

En los relatos periodísticos, los ensayos y los trabajos académicos es común recurrir a citas como ejemplos o para respaldar un argumento. Las citas extraídas directamente de los materiales en los que se basa un ensayo o relato son uno de los tipos de evidencia a los que puede recurrir un escritor.

[S]u radiante figura avanza portando el divino elixir o navega en beatífica gracia, pues sabe que definitivamente ha abierto la «puerta de piedra» y revelado los arcanos de la existencia donde, **como** decía Breton, «solamente lo maravilloso es bello».

La manera más común de introducir una cita es utilizando un verbo seguido de dos puntos o un verbo seguido de **que**. También se pueden usar expresiones como **según, de acuerdo con** u oraciones introducidas por **como**. En estos casos, se debe usar una coma antes de la cita.

Según Luis Martín Lozano, «[Remedios Varo] tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros son como enigmáticas preguntas que no tienen una respuesta específica».

Luis Martín Lozano **sostiene**: «[Remedios Varo] tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros son como enigmáticas preguntas que no tienen una respuesta específica».

Luis Martín Lozano **sostiene que** «[Remedios Varo] tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros son como enigmáticas preguntas que no tienen una respuesta específica».

Las citas pueden ser directas o indirectas. A su vez, una cita directa puede ser completa o parcial.

Cita directa completa
 Como dice Luis Martín Lozano, «[Remedios Varo] tiene un pie en la tradición y otro en la experimentación».

Cita directa parcial
 Luis Martín Lozano considera que la artista española «tiene un pie en la tradición y otro en la experimentación».

Cita indirecta
 En el texto, Luis Martín Lozano sostiene que Remedios Varo se basa tanto en lo tradicional como en lo experimental.

Las citas directas o textuales deben estar entre comillas. (Véase p. 311.) Si se omiten partes internas de la cita, es necesario indicar la elipsis mediante tres puntos entre corchetes. (Véase p. 312.)

Luis Martín Lozano explica que Remedios Varo «tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros son como enigmáticas preguntas que no tienen una respuesta específica».

Luis Martín Lozano explica que Remedios Varo «tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros [...] no tienen una respuesta específica».

Los corchetes también se utilizan cuando en una cita textual el escritor modifica alguna palabra, ya sea para corregir un error en la cita original o para aclarar información para los lectores.

Luis Martín Lozano explica que «[Remedios Varo] tiene un pie en la tradición y el otro en la experimentación, pues sus cuadros son como enigmáticas preguntas que no tienen una respuesta específica».



- ▶ Auto-graded
- ▶ Write & Submit

CONSULT

Resources support oral and written communication

Grammar appendix with explanations and practice activities

318	APÉNDICES	apéndice A Gramática	319																																																											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>A</th> <th>GRAMÁTICA</th> <th>319</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>•</td> <td>Tiempo presente; Ser y estar</td> <td></td> <td>319</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Preposiciones</td> <td></td> <td>322</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Adjetivos</td> <td></td> <td>324</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Narración en pasado</td> <td></td> <td>327</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Oraciones adjetivas relativas</td> <td></td> <td>331</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Construcciones pasivas</td> <td></td> <td>334</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>El futuro y el condicional</td> <td></td> <td>338</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>El subjuntivo</td> <td></td> <td>341</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Infinitivos y participios</td> <td></td> <td>347</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Otros usos de se</td> <td></td> <td>351</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Oraciones con sí</td> <td></td> <td>354</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Perífrasis verbales y verbos modales</td> <td></td> <td>357</td> </tr> <tr> <td>•</td> <td>Discurso indirecto</td> <td></td> <td>361</td> </tr> </tbody> </table>	APÉNDICE	A	GRAMÁTICA	319	•	Tiempo presente; Ser y estar		319	•	Preposiciones		322	•	Adjetivos		324	•	Narración en pasado		327	•	Oraciones adjetivas relativas		331	•	Construcciones pasivas		334	•	El futuro y el condicional		338	•	El subjuntivo		341	•	Infinitivos y participios		347	•	Otros usos de se		351	•	Oraciones con sí		354	•	Perífrasis verbales y verbos modales		357	•	Discurso indirecto		361					
APÉNDICE	A	GRAMÁTICA	319																																																											
•	Tiempo presente; Ser y estar		319																																																											
•	Preposiciones		322																																																											
•	Adjetivos		324																																																											
•	Narración en pasado		327																																																											
•	Oraciones adjetivas relativas		331																																																											
•	Construcciones pasivas		334																																																											
•	El futuro y el condicional		338																																																											
•	El subjuntivo		341																																																											
•	Infinitivos y participios		347																																																											
•	Otros usos de se		351																																																											
•	Oraciones con sí		354																																																											
•	Perífrasis verbales y verbos modales		357																																																											
•	Discurso indirecto		361																																																											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>B</th> <th>COGNADOS FALSOS</th> <th>365</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>C</th> <th>EXPRESIONES QUE FACILITAN LA COMUNICACIÓN</th> <th>366</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>D</th> <th>EXPRESIONES PARA LA CONVERSACIÓN</th> <th>368</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>E</th> <th>EXPRESIONES QUE INDICAN REGISTRO</th> <th>369</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>F</th> <th>EXPRESIONES PARA CITAR FUENTES</th> <th>370</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>G</th> <th>LISTA DE REVISIÓN DE ENSAYOS</th> <th>371</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>H</th> <th>ERRORES COMUNES</th> <th>373</th> </tr> <tr> <th>APÉNDICE</th> <th>I</th> <th>REMEDIOS VARO</th> <th>375</th> </tr> <tr> <td></td> <td>CRÉDITOS</td> <td></td> <td>377</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ÍNDICE</td> <td></td> <td>381</td> </tr> </tbody> </table>	APÉNDICE	B	COGNADOS FALSOS	365	APÉNDICE	C	EXPRESIONES QUE FACILITAN LA COMUNICACIÓN	366	APÉNDICE	D	EXPRESIONES PARA LA CONVERSACIÓN	368	APÉNDICE	E	EXPRESIONES QUE INDICAN REGISTRO	369	APÉNDICE	F	EXPRESIONES PARA CITAR FUENTES	370	APÉNDICE	G	LISTA DE REVISIÓN DE ENSAYOS	371	APÉNDICE	H	ERRORES COMUNES	373	APÉNDICE	I	REMEDIOS VARO	375		CRÉDITOS		377		ÍNDICE		381	<p>TIEMPO PRESENTE; SER Y ESTAR </p> <p>▲ Tanto el presente simple como el presente continuo narran y describen eventos, pero la manera como cada uno de estos tiempos verbales se usa es diferente. Observa cómo se usan en las siguientes oraciones.</p> <p>Los lentos son caros. (descripción simple)</p> <p>Los diseñadores influyen mucho en las tendencias de los jóvenes. (descripción de acciones y estados habituales)</p> <p>Estamos diseñando una nueva colección. (narración de una acción que se realiza en el presente)</p> <p>El presente simple</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE SIMPLE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>describir cualidades y estados permanentes</td> <td>Las cosas tienen vida propia —pregonaba el gitano con aspero acento. En Chile, las vacaciones de verano duran de mediados de diciembre a mediados de marzo.</td> </tr> <tr> <td>narrar eventos presentes</td> <td>Un señor toma el trávia después de comprar el diario.</td> </tr> <tr> <td>narrar eventos en el futuro cercano</td> <td>Media hora más tarde desciende con el mismo diario...</td> </tr> <tr> <td>el presente histórico</td> <td>Julio Cortázar (1914-1984) nace en Bruselas, de padres argentinos.</td> </tr> <tr> <td>narrar eventos pasados de manera más inmediata</td> <td>Ayer salí de clase cuando, de repente, ¡me encuentro con un grupo de hipsters!</td> </tr> </tbody> </table> <p>▲ El último ejemplo corresponde algunas veces al uso informal del tiempo presente en inglés para relatar un evento pasado:</p> <p>So yesterday, I'm walking past the library and I see Tyler. He says to me...</p> <p>El presente continuo</p> <p>▲ Para formar el presente continuo, combina una forma del tiempo presente de estar con el gerundio (la terminación -ando, -iendo) de otro verbo.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE CONTINUO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>narrar una acción en progreso</td> <td>Están preparando una encuesta sobre las marcas de moda.</td> </tr> <tr> <td>expresar un evento que se considera inusual, pasajero o sorprendente</td> <td>Patricia siempre compra su ropa en tiendas, pero hoy está comprando en línea.</td> </tr> <tr> <td>expresar un hecho que se repite constantemente</td> <td>Los jóvenes siempre están cambiando y renovando sus estilos.</td> </tr> </tbody> </table> <p>▲ Algunos verbos cambian su grafía en el gerundio: los verbos terminados en -ir cuya raíz cambia (durmiendo, pidiendo, diciendo) y verbos como crear, traer, construir y oir (creyendo, trayendo, construyendo, oyendo).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>¡ATENCIÓN! En español se utiliza más el presente simple que el presente continuo. A diferencia del inglés, el presente continuo no se usa para describir estados o condiciones. El niño lleva una camiseta roja. The boy is wearing a red jacket.</p> </div>	PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE SIMPLE		describir cualidades y estados permanentes	Las cosas tienen vida propia —pregonaba el gitano con aspero acento. En Chile, las vacaciones de verano duran de mediados de diciembre a mediados de marzo.	narrar eventos presentes	Un señor toma el trávia después de comprar el diario.	narrar eventos en el futuro cercano	Media hora más tarde desciende con el mismo diario...	el presente histórico	Julio Cortázar (1914-1984) nace en Bruselas, de padres argentinos.	narrar eventos pasados de manera más inmediata	Ayer salí de clase cuando, de repente, ¡me encuentro con un grupo de hipsters!	PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE CONTINUO		narrar una acción en progreso	Están preparando una encuesta sobre las marcas de moda.	expresar un evento que se considera inusual, pasajero o sorprendente	Patricia siempre compra su ropa en tiendas, pero hoy está comprando en línea.	expresar un hecho que se repite constantemente	Los jóvenes siempre están cambiando y renovando sus estilos.
APÉNDICE	B	COGNADOS FALSOS	365																																																											
APÉNDICE	C	EXPRESIONES QUE FACILITAN LA COMUNICACIÓN	366																																																											
APÉNDICE	D	EXPRESIONES PARA LA CONVERSACIÓN	368																																																											
APÉNDICE	E	EXPRESIONES QUE INDICAN REGISTRO	369																																																											
APÉNDICE	F	EXPRESIONES PARA CITAR FUENTES	370																																																											
APÉNDICE	G	LISTA DE REVISIÓN DE ENSAYOS	371																																																											
APÉNDICE	H	ERRORES COMUNES	373																																																											
APÉNDICE	I	REMEDIOS VARO	375																																																											
	CRÉDITOS		377																																																											
	ÍNDICE		381																																																											
PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE SIMPLE																																																														
describir cualidades y estados permanentes	Las cosas tienen vida propia —pregonaba el gitano con aspero acento. En Chile, las vacaciones de verano duran de mediados de diciembre a mediados de marzo.																																																													
narrar eventos presentes	Un señor toma el trávia después de comprar el diario.																																																													
narrar eventos en el futuro cercano	Media hora más tarde desciende con el mismo diario...																																																													
el presente histórico	Julio Cortázar (1914-1984) nace en Bruselas, de padres argentinos.																																																													
narrar eventos pasados de manera más inmediata	Ayer salí de clase cuando, de repente, ¡me encuentro con un grupo de hipsters!																																																													
PRINCIPALES USOS DEL PRESENTE CONTINUO																																																														
narrar una acción en progreso	Están preparando una encuesta sobre las marcas de moda.																																																													
expresar un evento que se considera inusual, pasajero o sorprendente	Patricia siempre compra su ropa en tiendas, pero hoy está comprando en línea.																																																													
expresar un hecho que se repite constantemente	Los jóvenes siempre están cambiando y renovando sus estilos.																																																													

 **Supersite**

- ▶ Auto-graded
- ▶ Grammar review and practice